

**Cantiga XII<sup>a</sup> de las Fiestas de Santa María (Cantigas de Santa María, 422 ed. Mettmann).**

Versos que evocan pasajes evangélicos de la vida de María y de Jesucristo.

Cláusula temporal futura (terrores del Apocalipsis)	Petición	Momento de la vida de María y Jesús
U verrá na carne que quis fillar de ty, Madre / joyga-lo mundo cono poder de seu Padre.		Encarnación (Primera venida). Parusía. Juicio
E u el a todos parecerá mui sannudo,	enton fas-ll' enmente de como foi concebudo	Concepción
En aquele dia, quand' ele for mais irado,	enton fais-lle tu emente com' en ti foi enserrado.	Preñez
U verás dos santos as compannas espantadas,	mostra-ll' as tas tetas santas que ouv' el mamadas.	Lactancia
U ao juyzio todos per com' é escrito, / verrán,	di-lli como con el fugisti a Egito.	Huida a Egipto
U leixarán todos os viços e as requezas,	di-lle que sofriste con el[e] muitas pobrezas.	Huida a Egipto. Pobreza
U queimará fogo serras [e] vales e montes,	di com' en Egipto non achast' aguas nen fontes.	Huida a Egipto
U verás os angeos estar ant' ele tremendo,	di-lle quantas vezes o tu andast' ascondendo.	Huida a Egipto
U dirán as tronpas: "Mortos, levade-vos logo",	di-ll' u o perdiste que ta coita non foy jogo.	Extravío y hallazgo en el templo.
U será o ayre de fog' e de suffr' aceso,	di-ll' a muita gran coita que ouviste pois foi preso.	Pasión. Huerto de los Olivos.
U verrá do çeo sôo mui fort' e rogado,	di-ll' o que soffriste u d' açoutes foi ferido.	Pasión. Azotamiento.
U terrán escrito nas frontes quanto fezeron,	di-ll' o que soffriste quand' o ena cruz poseron.	Crucifixión.
E quando ss'iguaren montes [e] vales e chāos,	di-ll' o que sentiste u lle pregaron as mãos	Crucifixión. Clavos.
E u o sol craro tornar mui negro de medo,	di-ll' o que sentiste u beveu fel e azedo.	Crucifixión. Hiel y vinagre.
E du o mar grande perderá sa semellança,	di-ll' o que sofriste u lle deron cona lança.	Crucifixión. Lanza en el costado.
E u as estrelas caeren do firmamento,	di-ll' o que sentiste u [foi] posto no monumento.	Sepultura.
E du o inferno levar os que mal obraron,	di-ll' o que sentiste u o sepulc[r]o guardaron.	Sepultura. Piedra.
E u todo-los reys foren ant' el homildosos,	di-lle como vêes deles dos mais poderosos.	Linaje davídico
E u mostrar ele tod' estos grandes pavores,	fas com' avogada, ten voz de nos pecadores,	Advocata. Intercesión mariana
	Que polos teus rogos nos lev' ao parayso / seu, u alegría hajamos por senpr' e riso.	